



**JUGENDAUSTAUSCH**  
**TTC HATTORF - TTV STIPHOUT**  
**PFINGSTEN 2010**



### VORWORT:

#### Es ist so Weit!

Zum Spaß, für Training und um Kontakte zwischen TTC Grün-Weiß und TTV Stiphout wieder zu verbreiten und aufzubessern, findet am Pfingstwochenende 2010 ein Trainingslager mit den ersten 2 Jugendmannschaften von beiden Vereinen statt. 8 Jugendlichen aus Hattorf und 6 aus Stiphout treffen sich in die Halle an der Kornhausstraße. Trainer und Begleiter von beiden Vereinen sorgen für die Organisation.

Eine kurze **Vorgeschichte** (hoffentlich korrekt...):

Im Jahre 1978 würde ein erstes Treffen zwischen TTV Stiphout und TTC Grün Weiß organisiert. Dies entstand aus Kontakten zwischen regionalen Verbänden 'Gewest Helmond' und 'Kreis Osterode'. Nach diesem ersten Austausch folgte eine zweite Begegnung in '79. Danach begrüßten beide Clubs aus Deutschland und Holland sich alle zwei Jahre. Ein Bus voller Mitglieder fuhr abwechselnd zu 'Hattorf am Harz' oder 'Stiphout'. 'Hattorf-Stiphout' wird Mitglieder 'der alten Garde' bestimmt ein paar Anekdoten entlocken; es waren festliche Veranstaltungen wobei der Schwerpunkt sicherlich nicht (nur) Tischtennis war. Leider kam es in der 90er Jahre zu einem Ende der Austausche.

Seitdem wurden kleine Anzahlen von Freundschaften beibehalten, außerhalb des offiziellen Rahmens des Vereins. Aus so einer Freundschaft ist die Idee geboren um erneut ein (kleiner) Jugendaustausch zu organisieren, wobei der Schwerpunkt diesmal mehr aufs Tischtennis liegen sollte. Dies ist jetzt konkret!

Wir wollen die Hattorfer im Voraus herzlich bedanken für die Möglichkeit, dies bei Euch zu organisieren und Ihre Bemühungen. Wir freuen uns auf die -uns bereits bekannte- Gastfreundschaft unsere Freunde und wünschen alle Teilnehmern und Begleitern einen angenehmen Austausch!

Mit sportlichen Gruß,  
auch im Namen der Technischen Kommission von TTV Stiphout,

Pieter van Rooij

**PROGRAMM:****Überblick Zeitplan:**

- Samstag, 22 Mai: Abreise Stiphout früh. Anreise / Empfang am frühen Nachmittag in Hattorf. Training. Abendprogramm. Übernachtung in der Gastfamilie (Eltern der Spieler von TTC Grün Weiß).
- Sonntag, 23 Mai: Training und Turnier, extra Programm im Nachmittag. Abendprogramm. Übernachtung.
- Montag, 24 Mai: Frühstück. Abfahrt am Morgen. Ankunft am Nachmittag zuhause.

**Zeitplan (ca.):***Samstag:*

07:30 Abreise Stiphouse.  
13:30 Ankunft / Empfang bei Familie Riechel in der Scheune.  
14:30 1. Training.  
16:15 Pause.  
16:30 2. Training.  
18:00 Umziehen. Sachen zur Gastfamilie.  
19:00 Abendprogramm bei Familie Riechel. Grillen in der Party-Scheune.  
23:00 Gastfamilie.

*Sonntag:*

08:00 Frühstück.  
09:00 3. Training.  
10:45 Pause.  
11:00 Turnier. 2x Poule von 7 Personen. Jeder Poule auf 3 Tische. Max. 7x 20min.  
11:00 3 Spielrunden Turnier.  
12:00 Mittagessen. Würstchen/Hotdogs/Brötchen.  
13:00 Turnier.  
13:00 4 Spielrunden Turnier  
14:20 Kreuzfinale Nr. 1 gegen Nr. 2. Plätze 7, 6, 5, 4, 3 Endspiele: 20min.  
14:40 Finale und 3e - 4e Platz : 20min.  
15:00 Ende Turnier.  
16:00 Extra Programm. Bowling.  
18:00 Essen im 'Bowlero' (Bowling-Center).  
20:00 Abendprogramm. Bistro.  
23:00 Gastfamilie.

*Montag:*

09:00 Frühstück.  
10:30 Abreise. Treffen bei Familie Riechel zum Abschied.  
16:00 Anfahrt zuhause.

*Das Turnier wird gesponsert von:*

Vroco Sport  
Ruysdaelbaan 3B  
5642 JJ Eindhoven  
Tel: 0031 (0)40 - 281 84 91  
Fax: 0031 (0)40 - 281 88 61  
[info@vrocospport.nl](mailto:info@vrocospport.nl)



--

### **TEILNEHMERN TTV STIPHOUT:**

#### **Spieler:**

- Peter Mol
- Jan Mulder
- Phu Nguyen
- Thien Nguyen
- Bjorn Pluijm
- Marijn van Aalst

#### **Begleiter / Trainer:**

- Pieter van Rooij
- Jeroen van Heijster
- Chris van Heijster
- Geert Gorselé

#### **Organisation:**

- Pieter van Rooij

--

### **TEILNEHMERN TTC GRÜN WEIß:**

#### **Spieler:**

- Sven Peters
- Timo Kunzendorff
- Alexander Barke
- Marc Hensel
- Leon Oppermann
- Eike Riechel
- Jan Riechel
- Louis Oppermann

#### **Begleiter / Trainer:**

- Roman Tront
- Kevin Adner

#### **Organisationskomitee:**

- Nicole Barke
- Uwe Barke
- Anja Riechel
- Bernd Riechel
- Roman Tront
- Kevin Adner

--

**NACHT-ADRESSE:**

**Bei Fam. Riechel schlafen:**

- Phu Nguyen
- Thien Nguyen

**Bei Fam. Oppermann schlafen:**

- Peter Mol
- Bjorn Pluijm

**Bei Fam. Peters schläft:**

- Jan Mulder

**Bei Fam. Hensel schläft:**

- Marijn van Aalst

**Bei Fam. Barke schlafen:**

- Pieter van Rooij (+ Zenne)
- Jeroen van Heijster
- Chris van Heijster

**Bei Fam. Pfeiffer schläft:**

- Geert Gorsele

--

**TRAINING AUSTAUSCH:****Themen Tischtennistraining:**

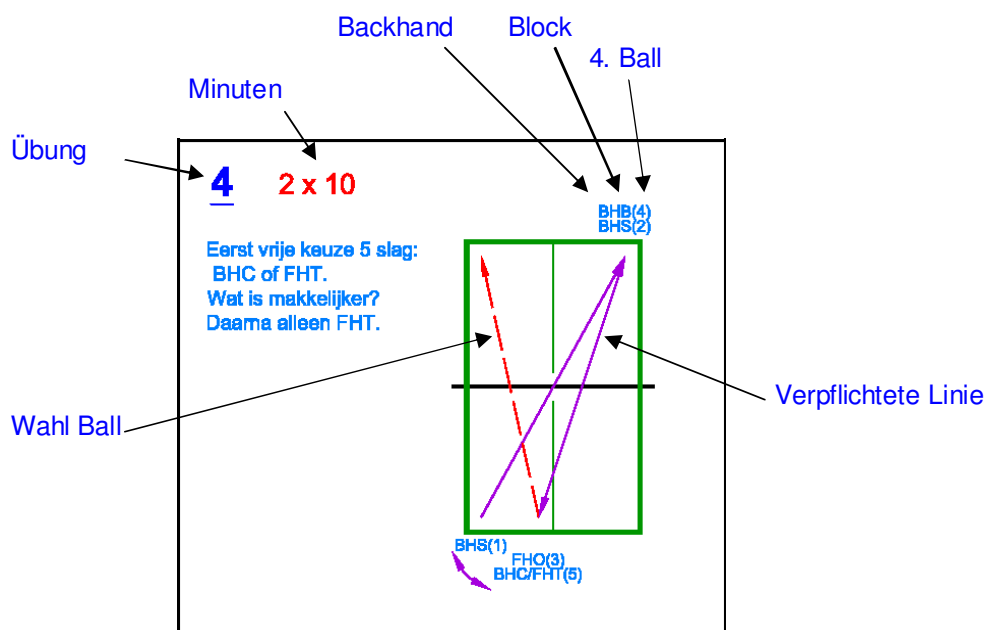
Aufgezeichnet sind 3 Trainingseinheiten. Jeder Block dauert etwa 1 ½ - 2 Stunden.

*Themen:*

- Treffpunkt Schlägen. Achtung auf Entscheidungszone und wechseln von Rückhand und Vorhand.
- Beinarbeit. Patronen die gespielt werden mit side-steps.
- Unterstützung von Schlägen durch Beindruck und Körperhaltung.
- Konzentration.

**Bedeutung Symbole Trainingschemas:**

- BH, FH : BH Rückhand (backhand), FH Vorhand (forehand).
- C, S, T, O, B, F : C Konter (contra), S Schupfen (Unterschnitt), T Topspin, O (Er)öffnung, B Block, F Flip.
- (1), (2), (3), usw. : 1., 2., 3., usw. Schlag. ((1) ist immer Angabe).
- 1, 2, usw. : 1., 2., usw. Wenn benötigt Linie angezeichnet in Übung.
- 1, 2, usw. : Nummer Übung
- Gezogene Pfeil : Linie verpflichtet.
- Gestrichene Pfeil : Wahl. Nur Typ und Länge der Schlag ist verpflichtet.
- 2 x 7.5, 10, usw. : Dauer Übung (Minuten).



**Training 1:**

# Austausch Hattorf -Stiphout

TTV STIPHOUT - TECHNISCHE COMMISSIE



<p><b>1</b> 2 x 7.5</p>	<p><b>2</b> 2 x 7.5</p>
<p><b>3</b> 2 x 10</p>	<p><b>4</b> 2 x 10</p> <p>Wahl. FHB(4) zum Rückhand oder Vorhand. Nächster Ball wieder auf Mitte. Konzentration!</p> <p>Rechtshänder: Unterstützung FHO mit druck rechte Bein.</p>
<p><b>5</b> 10</p> <p><b>PARTIE.</b> Beindruck beim FHO.</p> <p>Verpflichtet: - Angabe kürz. Jeder 2x. - Rückgabe lang auf mitte Tisch. - (3) Immer FHO, also aktiv.</p> <p>Wechseln bei "Stop".</p>	<p><u>TRAINING 1:</u></p> <p>Achtung auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bearbeit: Sidesteps.</li> <li>- Treffpunkt FH und BH gleicher Abstand zum Tisch.</li> <li>- Wechseln FH und BH: Abstand Treffpunkt klein.</li> <li>- Patronen spielen mit jemals 1 Sidestep.</li> <li>- Unterstützung Schläge durch Körperhaltung und Beindruck.</li> </ul> <p>ALGEMEIN: wenig Tempo; Technik!</p>

**Training 2:**

# Austausch Hattorf -Stiphout

TTV STIPHOUT - TECHNISCHE COMMISSIE



<p><b><u>1</u></b>    5, 5, 5</p>	<p><b><u>2</u></b>    2 x 7.5</p>
<p><b><u>3</u></b>    2 x 10</p> <p>Rechtshänder: Bei der Rückgabe kurze Angabe rechte Bein vorwärts-rückwärts. Beindruck gleichmäßig beim BHO.</p>	<p><b><u>4</u></b>    2 x 10</p> <p>Rechtshänder: Unterstützung FHO mit druck rechte Bein.</p>
<p><b><u>5</u></b>    10</p> <p>PARTIE. Wechseln FHO und BHO.</p> <p>Verpflichtet: - Angabe kürz. Jeder 2x. - Rückgabe lang. - (3) Immer O, also aktiv.</p> <p>Wechseln bei "Stop".</p>	<p><u>TRAINING 2:</u></p> <p>Achtung auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bearbeit: Rechtshänder rechte Bein vorwärts und rückwärts beim Schupf kurz.</li> <li>- Unterstützung Eröffnungsschläge durch Körperhaltung und Beindruck.</li> <li>- Weiteres: wie T1.</li> </ul>

## Training 3:

**Austausch Hattorf -Stiphout**

TTV STIPHOUT - TECHNISCHE COMMISSIE



<p><b>1</b> 5, 5, 5; 5</p> <p>Zuerst nur BHS. Danach 1 Seite BHS/FHS. Danach beide nur FHS.</p>	<p><b>2</b> 10</p> <p>Jeder 5x Angabe. Nur kurz-kurz Rechtshänder: rechte Bein vorwärts-rückwärts.</p>
<p><b>3</b> 2 x 10</p> <p>Rechtshänder: rechte Bein vorwärts-rückwärts.</p>	<p><b>4</b> 2 x 10</p> <p>Flip (Topspin): Ellebogen tief. Unterarm, Handgelenk.</p>
<p><b>5</b> 10</p> <p>PARTIE. Wechseln kurz-lang. Verpflichtet: - Angabe kürz. Jeder 2x. - 1. Rückgabe kurz oder lang im FH. - 2. Rückgabe andere Linie. - (3) Immer F oder O.</p> <p>Wechseln bei "Stop".</p>	<p><u>TRAINING 3:</u></p> <p>Achtung auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bearbeit: Rechtshänder rechte bein vorwärts und rückwärts beim Flip.</li> <li>- Flip (Topspin): benützen Unterarm und Handgelenk. Ellebogen tief.</li> <li>- Weiteres: wie T1 und 2.</li> </ul>